

Brusel 13. listopadu 2025
(OR. en)

15398/25

Interinstitucionální spis:
2025/0343 (NLE)

IXIM 311
JAI 1677
ENFOPOL 425
CRIMORG 236
JAIEX 130
AVIATION 156
DATAPROTECT 298
CH 54

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 676 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 676 final.

Příloha: COM(2025) 676 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.11.2025
COM(2025) 676 final

2025/0343 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů
jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a
stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Tento návrh se týká uzavření dohody se Švýcarskou konfederací o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (dále jen „dohoda“).

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Posílení mezinárodní spolupráce v oblasti prosazování práva, včetně sdílení informací, má zásadní význam pro řešení hrozeb, které představuje terorismus a závažná nadnárodní trestná činnost. Nejnovější zpráva o posouzení hrozeb závažné organizované trestné činnosti (SOCTA) zveřejněná Europolem¹ ilustruje mezinárodní rozměr činnosti nejvýznamnějších zločineckých organizací. Kromě toho jeho poslední zpráva o situaci a vývoji terorismu (TE-SAT)² zdůrazňuje nejen přímou souvislost mezi cestováním mezi jednotlivými zeměmi a organizací teroristické činnosti a závažné trestné činnosti, ale také význam účinného odhalování, vyšetřování a stíhání jiných závažných trestných činů pro prevenci a odhalování teroristických trestných činů.

Údaje jmenné evidence cestujících (PNR) jsou informace, které jsou poskytovány cestujícími a shromažďovány a uchovávány v rezervačních systémech a kontrolních systémech odletů spravovaných leteckými dopravci pro jejich vlastní komerční účely. Obsah údajů PNR se liší v závislosti na informacích poskytovaných během procesu rezervace a odbavení a mohou sem patřit například data cesty a úplná trasa cestujícího či skupiny cestujících, kteří cestují společně, kontaktní údaje, jako je adresa a telefonní číslo, informace o způsobu platby, číslo sedadla a informace o zavazadlech.

Shromažďování a analýza údajů PNR mohou příslušným orgánům poskytnout důležité informace, které jim umožní odhalit podezřelé vzorce cestování a identifikovat spolupachatele a teroristy, zejména osoby, které donucovacím orgánům dosud nebyly známy. Zpracování údajů PNR se proto v EU i jinde stalo široce používaným nástrojem donucovacích orgánů k odhalování terorismu a dalších forem závažné trestné činnosti, jako jsou drogové trestné činy, obchodování s lidmi a sexuální vykořisťování dětí, a k prevenci takových trestných činů. Zpracování údajů PNR se rovněž osvědčilo jako významný zdroj informací užitečných při vyšetřování a stíhání, pokud k takové nezákonné činnosti došlo³.

Ačkoli má předávání údajů PNR do třetích zemí a jejich zpracování orgány těchto zemí zásadní význam pro boj proti terorismu a závažné trestné činnosti, představuje zásah do ochrany práv fyzických osob, pokud jde o jejich osobní údaje. Z tohoto důvodu vyžaduje toto předávání právní základ podle práva EU a musí být nezbytné, přiměřené a podléhat přísným omezením a účinným zárukám, jak zaručuje Listina základních práv EU, zejména její články 6, 7, 8, 21, 47 a 52. Pro dosažení těchto důležitých cílů je nezbytné nastolit spravedlivou rovnováhu mezi legitimním cílem zachovat veřejnou bezpečnost a právem každého jednotlivce na ochranu osobních údajů a soukromí.

¹ [Serious and Organised Crime Threat Assessment \(SOCTA\) | Europol.](#)

² [EU Terrorism Situation & Trend Report \(TE-SAT\) | Europol.](#)

³ Viz také zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o přezkumu směrnice (EU) 2016/681 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti, COM(2020) 305 final ze dne 24. července 2020.

V roce 2016 přijaly Evropský parlament a Rada Evropské unie směrnici (EU) 2016/681 o používání údajů PNR pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (dále jen „směrnice o PNR“)⁴. Uvedená směrnice upravuje předávání a zpracování údajů PNR v Evropské unii a stanoví důležité záruky týkající se ochrany základních práv, především práva na soukromí a práva na ochranu osobních údajů. Soudní dvůr EU v červnu 2022 potvrdil platnost této směrnice a její soulad s Listinou základních práv Evropské unie a smlouvami Unie, a sice ve svém rozsudku ve věci C-817/19⁵.

Švýcarsko a členské státy Unie, které jsou smluvními stranami Schengenské úmluvy⁶, mají sdílenou odpovědnost za zajištění vnitřní bezpečnosti ve společném prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích, včetně výměny příslušných informací. Zpracování údajů PNR prokázalo potenciál zvýšit bezpečnost schengenského prostoru zlepšením prevence a odhalování závažné trestné činnosti a terorismu na vnějších hranicích a poskytnutím přístupu založeného na rizicích a na datech, který by členské státy mohly používat v schengenském prostoru jako kompenzační opatření za neprovádění kontrol na vnitřních hranicích⁷.

Švýcarsko informovalo o svých plánech zahájit provoz systému PNR, jakmile vstoupí v platnost příslušné vnitrostátní právní předpisy. V té době bude Švýcarsko schopno shromažďovat a zpracovávat údaje PNR v souvislosti s lety, které přistávají na jeho letištích nebo z jeho letišť odlétají.

Podle práva Unie může k předání jakýchkoli osobních údajů z Unie do třetí země dojít pouze tehdy, pokud tato země zajišťuje úroveň ochrany osobních údajů, která je v zásadě rovnocenná úrovni zaručené těmito osobními údaji v Unii. Je třeba poznamenat, že podle dohody o přidružení k schengenskému *acquis* mezi EU a Švýcarskou konfederací z roku 1999 je Švýcarsko vázáno akty Unie, které rozvíjejí ustanovení schengenského *acquis*. Švýcarsko by proto mělo uplatňovat směrnici (EU) 2016/680 podobným způsobem jako členské státy EU. Naproti tomu směrnice o PNR nerozvíjí schengenské *acquis*, a Švýcarsko se tudíž na provádění tohoto právního nástroje nepodílí.

Za těchto okolností, zejména při neexistenci vhodných záruk v souvislosti s konkrétním zpracováním údajů PNR, které mají být stanoveny na základě platného právního základu, jak vyžaduje právo EU, nesmí Švýcarsko zákonným způsobem přijímat a zpracovávat údaje PNR o letech provozovaných leteckými dopravci mezi Unií a Švýcarskem.

S ohledem na výše uvedené skutečnosti přijala Komise dne 6. září 2023 doporučení, v němž navrhuje, aby Rada dala zmocnění k zahájení jednání o dohodě mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 ze dne 27. dubna 2016 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 132), dále jen „směrnice o PNR“ nebo „směrnice (EU) 2016/681“.

⁵ Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 21. června 2022 ve věci *Ligue des droits humains v. Conseil des ministres*, C-817/19, EU:C:2022:491. Rozsudek se týkal žádosti o rozhodnutí v předběžné otázce podané belgickým ústavním soudem (*Cour constitutionnelle*).

⁶ Úmluva k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19).

⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě „Strategie pro zajištění plně funkčního a odolného schengenského prostoru“, COM(2021) 277 final ze dne 2. června 2021, s. 13.

činnosti⁸. Současně rovněž doporučila zahájit jednání o takových dohodách s Islandem⁹ a Norskem¹⁰. Dne 4. března 2024 Rada udělila zmocnění k zahájení jednání a přijala směrnice pro jednání¹¹.

Účelem této dohody je vyřešit bezpečnostní problém v schengenském prostoru a umožnit předávání údajů PNR z Unie do Švýcarska, jelikož je nutné používat údaje PNR jako zásadní nástroj v boji proti terorismu a jiným formám závažné trestné činnosti.

Jednání se Švýcarskou konfederací, jakož i s Islandem a Norskem byla zahájena dne 21. března 2024. V návaznosti na dokončení jednání a následné návrhy, které Komise předložila dne 12. června 2025¹², Rada již dne 22. září 2025 schválila podpis a uzavření dvou dohod o jmenné evidenci cestujících s Norskem a Islandem. Jednání mezi EU a Švýcarskou konfederací byla uzavřena dne 7. října 2025 parafováním návrhu znění dohody hlavními vyjednávači.

Spolunormotvůrci byli během celého procesu jednání informováni a byli ve všech fázích jednání konzultováni, zejména prostřednictvím zpráv Pracovní skupině Rady pro výměnu informací v oblasti SVV (IXIM) a Výboru Evropského parlamentu pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE).

• **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Prvním krokem Komise byl náčrt hlavních rysů vnější politiky EU v oblasti PNR ve sdělení z roku 2003¹³, které se týkalo přístupu EU k předávání údajů PNR z EU do třetích zemí a bylo revidováno sdělením přijatým v roce 2010¹⁴. V současnosti existují tři platné mezinárodní dohody mezi EU a třetími zeměmi, které se vztahují na předávání údajů PNR z EU a jejich zpracování, jmenovitě s Austrálií¹⁵, Spojenými státy americkými¹⁶ (z roku 2012) a Spojeným královstvím¹⁷ (z roku 2020). Po jednáních, která navazovala na posudek 1/15 Soudního dvora EU ze dne 26. července 2017¹⁸, byla dne 4. října 2024 podepsána nová dohoda o PNR s Kanadou¹⁹.

Na mezinárodní úrovni se zvyšuje počet třetích zemí, které začaly rozvíjet schopnost shromažďovat údaje PNR od leteckých dopravců. Tento trend dále posilují rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů přijaté v letech 2017 a 2019, které vyžadují, aby všechny státy rozvíjely schopnost shromažďovat a používat údaje PNR²⁰, a na jejichž základě

⁸ COM(2023) 509 final ze dne 6. září 2023.

⁹ COM(2023) 508 final ze dne 6. září 2023.

¹⁰ COM(2023) 507 final ze dne 6. září 2023.

¹¹ Úř. věst. L, 2024/988.

¹² COM(2025) 282 final a COM(2025) 279 final ze dne 12. června 2025; COM(2025) 294 final a COM(2025) 295 final ze dne 12. června 2025.

¹³ COM(2003) 826 final ze dne 16. prosince 2003.

¹⁴ COM(2010) 492 final ze dne 21. září 2010.

¹⁵ Úř. věst. L 186, 14.7.2012, s. 4.

¹⁶ Úř. věst. L 215, 11.8.2012, s. 5.

¹⁷ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 710.

¹⁸ EU:C:2017:592.

¹⁹ Úř. věst. L, 2024/2891, 14.11.2024.

²⁰ Rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2396 (2017): „Rada bezpečnosti [...] 12. stanoví, že členské státy musí pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a s nimi souvisejících cest rozvíjet v rámci standardů a doporučených postupů ICAO schopnost shromažďovat, zpracovávat a analyzovat údaje jmenné evidence cestujících (PNR) a zajistit, aby tyto údaje používaly a sdílely všechny jejich příslušné vnitrostátní orgány a plně přitom dbaly na dodržování lidských práv a základních svobod [...]“. Viz také rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2482 (2019).

Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) v roce 2020 přijala prostřednictvím změny 28 přílohy 9 Chicagské úmluvy standardy a doporučené postupy (SARP) pro údaje PNR, použitelné od února 2021²¹.

Postoj Unie stanovený rozhodnutím Rady (EU) 2021/121 vítá standardy a doporučené postupy organizace ICAO pro PNR jako nástroj, který stanoví ambiciózní záruky pro ochranu údajů, a tím na tomto poli umožňuje dosáhnout významného pokroku na mezinárodní úrovni. Rada v uvedeném rozhodnutí zároveň konstatovala na základě zaznamenaných rozdílů, o jejichž poskytnutí požádala členské státy, že požadavky vyplývající z práva Unie (včetně příslušné judikatury) jsou přísnější než některé požadavky standardů ICAO a že předávání údajů z EU do třetích zemí vyžaduje právní základ, který jasně a přesně stanoví pravidla a záruky ohledně používání údajů PNR příslušnými orgány třetích zemí²².

V této souvislosti je sjednání a uzavření této dohody součástí širšího úsilí Komise o uplatňování jednotného a účinného přístupu k předávání údajů PNR třetím zemím, jak bylo oznámeno ve strategii bezpečnostní unie na období 2020–2025²³, a to na základě standardů a doporučených postupů organizace ICAO pro PNR a v souladu s právem a judikaturou Unie. O takový přístup požádala rovněž Rada ve svých závěrech z června 2021²⁴.

Komise se tímto rovněž snaží reagovat na výzvy leteckých dopravců k zajištění větší právní jasnosti a předvídatelnosti předávání údajů PNR do třetích zemí²⁵.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

V souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie předloží Komise Radě návrh, pokud se dohoda týká záležitostí mimo společnou zahraniční a bezpečnostní politiku (SZBP). Rada přijme rozhodnutí o uzavření dohody.

Podle čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU platí, že pokud se dohoda netýká výlučně SZBP, může Rada přijmout rozhodnutí o uzavření dohody pouze po obdržení souhlasu Evropského parlamentu (čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU) nebo po konzultaci s ním (čl. 218 odst. 6 písm. b) Smlouvy o fungování EU).

Vzhledem k tomu, že hmotněprávním základem je čl. 16 odst. 2 a čl. 87 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování EU, přijme Rada rozhodnutí o uzavření dohody po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

²¹ Příloha 9 kapitola 9 oddíl D Úmluvy o mezinárodním civilním letectví.

²² Úř. věst. L 37, 3.2.2021, s. 6.

²³ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o strategii bezpečnostní unie EU, COM(2020) 605 final ze dne 24. července 2020: „[...] Komise jakožto opatření v polovině období zahájí přezkum stávajícího přístupu k předávání údajů PNR třetím zemím.“

²⁴ Závěry Rady ze dne 7. června 2021 o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) třetím zemím, zejména Austrálii a Spojeným státům, pro účely boje proti terorismu a závažné trestné činnosti (dokument Rady 9605/21 ze dne 8. června 2021): „Vyzývá Komisi, aby uplatňovala jednotný a účinný přístup, pokud jde o předávání údajů jmenné evidence cestujících třetím zemím za účelem boje proti terorismu a závažné trestné činnosti, a to na základě standardů a doporučených postupů ICAO a v souladu s příslušnými požadavky stanovenými v právu Unie.“

²⁵ Jak uvedli letečtí dopravci, a to i v reakci na konzultaci ohledně plánu, stále častěji se nacházejí v situaci „kolize norem“ mezi dvěma různými regulačními rámci. Tato konzultace je k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12531-Air-travel-sharing-passenger-name-data-within-the-EU-and-beyond-assessment-_cs.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí o uzavření dohody je proto čl. 218 odst. 6 druhý pododstavec písm. a) Smlouvy o fungování EU.

Návrh má dva hlavní cíle a složky, z nichž jeden souvisí s nutností zajistit veřejnou bezpečnost prostřednictvím předávání údajů PNR Švýcarsku a druhý s ochranou soukromí a dalších základních práv a svobod jednotlivců. Hmotněprávním základem je tudíž čl. 16 odst. 2 a čl. 87 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování EU.

- **Proporcionalita**

Pokud jde o tento návrh, lze cílů Unie uvedených výše dosáhnout pouze stanovením platného právního základu na úrovni Unie, který zajistí, že u předávání osobních údajů z Unie bude zaručena náležitá ochrana základních práv. Ustanovení dohody jsou omezena na to, co je nezbytné k dosažení jejích hlavních cílů a spravedlivé rovnováhy mezi legitimním cílem zachovat veřejnou bezpečnost a právem každého jednotlivce na ochranu osobních údajů a soukromí.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, který předpokládá, že Rada přijme rozhodnutí o uzavření dohody. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

Vhodné záruky požadované pro konkrétní zpracování údajů PNR, které Švýcarsko obdrželo od leteckých dopravců při letech provozovaných leteckými dopravci mezi Unií a Švýcarskem, musí být stanoveny prostřednictvím platného právního základu podle práva EU. Tato dohoda představuje právní základ umožňující předávání údajů PNR.

- **Základní práva**

Výměna údajů PNR a jejich zpracování orgány třetí země představují zásah do základních práv na soukromí a ochranu údajů. Takový zásah je však odůvodněný i proto, že dohoda sleduje legitimní cíle, tj. prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání závažné trestné činnosti a terorismu. Tato dohoda zahrnuje náležité záruky pro ochranu údajů při předávání a zpracování osobních údajů v souladu s právem EU, především články 7, 8, 47 a 52 Listiny základních práv Evropské unie.

3. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dohoda nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

4. OSTATNÍ PRVKY

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Dohoda v plném souladu s Listinou základních práv EU, příslušnou judikaturou Soudního dvora EU a směrnicemi pro jednání stanoví právní základ, podmínky a záruky pro předávání údajů PNR získaných od leteckých dopravců z Unie Švýcarsku a jejich zpracování Švýcarskem:

Článek 1 stanoví oblast působnosti a cíle dohody.

Článek 2 obsahuje hlavní definice dohody, mimo jiné švýcarského „útvaru pro informace o cestujících“ jako určeného příslušného orgánu odpovědného za zpracování údajů PNR a

pojmu „závažná trestná činnost“ a „terorismus“ v souladu s tím, jak byly tyto pojmy definovány v jiných příslušných právních nástrojích EU.

Článek 3 upravuje způsob a četnost předávání údajů PNR leteckými společnostmi švýcarskému útvaru pro informace o cestujících s cílem zajistit, aby předávání údajů PNR bylo omezeno na nezbytné minimum a bylo přiměřené účelu uvedenému v dohodě.

Článek 4 stanoví společné technické řešení tím, že umožňuje, aby Švýcarsko využívalo směrovač API-PNR zřízený podle nařízení (EU) 2025/13²⁶ a za účelem stanoveným v čl. 10 písm. c) uvedeného nařízení.

V článku 5 je vyčerpávajícím způsobem stanoveno omezení účelu – tj. prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti – u veškerého zpracování PNR, na které se vztahuje dohoda.

Článek 6 stanoví tři konkrétní způsoby zpracování údajů PNR obdržených podle dohody švýcarským útvarem pro informace o cestujících.

Článek 7 stanoví další záruky pro provádění „posouzení v reálném čase“ a omezuje automatizované zpracování údajů PNR.

Článek 8 stanoví zákaz zpracovávat zvláštní kategorie údajů PNR v souladu s tím, jak byl tento pojem definován v *acquis* EU v oblasti ochrany údajů.

Článek 9 stanoví vysokou úroveň zabezpečení údajů PNR obdržených na základě dohody a zajišťuje oznamování případů narušení zabezpečení údajů určenému švýcarskému dozorovému úřadu zabývajícím se ochranou osobních údajů.

Článek 10 stanoví vedení protokolů a dokumentace o veškerém zpracování údajů PNR.

Článek 11 obsahuje pravidla pro omezené uchování údajů PNR s cílem zajistit, aby tyto údaje nebyly uchovávány déle, než je nezbytné a přiměřené cíli sledovanému touto dohodou. V souladu s příslušnou judikaturou Soudního dvora Evropské unie vyžaduje toto ustanovení objektivní souvislost mezi údaji PNR, které mají být uchovávány, a cíli dohody a podřizuje dobu uchování pravidelnému přezkumu švýcarským útvarem pro informace o cestujících.

Článek 12 vyžaduje, aby švýcarský útvar pro informace o cestujících depersonalizoval údaje PNR nejpozději po šesti měsících.

Článek 13 obsahuje pravidla a podmínky pro zpřístupňování údajů PNR v rámci Švýcarska, jako je např. omezení tohoto zpřístupňování na orgány s funkcemi souvisejícími s účely dohody a požadavek na předchozí schválení takového zpřístupnění justičním orgánem nebo jiným nezávislým orgánem.

Článek 14 obsahuje pravidla a podmínky pro zpřístupňování údajů PNR mimo Švýcarsko a EU, jako je např. omezení tohoto zpřístupňování na třetí země, s nimiž EU uzavřela srovnatelnou dohodu nebo pro něž EU přijala relevantní rozhodnutí o odpovídající ochraně, a požadavek na předchozí schválení takového zpřístupnění justičním orgánem nebo jiným nezávislým orgánem.

Článek 15 podporuje policejní a justiční spolupráci prostřednictvím výměny údajů PNR nebo výsledků zpracování údajů PNR mezi švýcarským útvarem pro informace o cestujících a útvary pro informace o cestujících členských států Unie, jakož i mezi švýcarským útvarem

²⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2025/13 ze dne 19. prosince 2024 o shromažďování a předávání předběžných informací o cestujících pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti a o změně nařízení (EU) 2019/818.

pro informace o cestujících na jedné straně a Europolem nebo Eurojustem na straně druhé v rámci jejich příslušných pravomocí.

Článek 16 vyžaduje, aby Švýcarsko uplatňovalo na zpracování osobních údajů podle této dohody stejná práva a povinnosti jako podle směrnice (EU) 2016/680 a aby na toto zpracování dohlížel nezávislý orgán zřízený v souladu s uplatňováním této směrnice Švýcarskem.

Článek 17 obsahuje povinnosti týkající se transparentnosti a informování, včetně povinnosti informovat fyzické osoby o zpřístupnění jejich údajů PNR.

Článek 18 stanoví povinnost Švýcarska oznámit identitu švýcarského útvaru pro informace o cestujících a vnitrostátního dozorového úřadu.

Článek 19 se týká vstupu dohody v platnost.

Článek 20 stanoví mechanismy řešení sporů a pozastavení.

Článek 21 stanoví, že kterákoli ze stran může dohodu kdykoli vypovědět.

Článek 22 se týká pravidel pro změny dohody.

Článek 23 stanoví společné hodnocení provádění dohody.

Článek 24 obsahuje ustanovení o územní působnosti dohody.

Cílem společného prohlášení připojeného k dohodě je vyjasnit rámec, v němž dochází k předávání údajů PNR mezi Uníí a Švýcarskem, a vyjádřit přání stran posílit vzájemnou spolupráci v záležitostech týkajících se politiky v oblasti PNR.

- **Znění dohody a oznámení**

Znění dohody se předkládá Radě společně s tímto návrhem. Znění společného prohlášení se předkládá společně s tímto návrhem.

V souladu se Smlouvami je na Komisi, aby učinila jménem Unie oznámení podle čl. 19 odst. 2 dohody vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou vázána.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů
jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a
stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 a čl. 87 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...]¹ byla dne [...] podepsána Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (dále jen „dohoda“), s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (2) Dohoda umožňuje předávání údajů PNR leteckými dopravci z Unie do Švýcarské konfederace při plném respektování práv stanovených v Listině základních práv Unie, zejména práva na soukromý a rodinný život uznaného v článku 7 Listiny a práva na ochranu osobních údajů uznaného v článku 8 Listiny. Dohoda zvláště obsahuje odpovídající záruky týkající se ochrany osobních údajů předávaných v souladu s dohodou.
- (3) Dohoda podporuje policejní a justiční spolupráci mezi příslušnými orgány Švýcarské konfederace a příslušnými orgány členských států Unie, jakož i Europolem a Eurojustem, aby byly schopny účinně zajistit vnitřní bezpečnost v případě neexistence kontrol na vnitřních hranicích v schengenském prostoru.
- (4) [V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.] NEBO [V souladu s článkem 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámilo Irsko [dopisem ze dne ...] své přání účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.]

¹ [Úř. věst. ...]

- (5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (6) V souladu s článkem 42 nařízení (EU) 2018/1725 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal své stanovisko [xxx] dne [xx.xx.xxxx].
- (7) Dohoda a k ní připojené společné prohlášení by měly být schváleny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schvaluje se Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti a společné prohlášení připojené k této dohodě².

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí³.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

² Znění dohody je zveřejněno v [Úř. věst. ...].

³ Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.